



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL  
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL.- CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matricula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Alorsio Pinto - Garanhuns (PE) CEP : 55.292-21 0

Telefone/Phone/Whatsapp +55 11 9 8784 1006 – (87) 92000-9314 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº I-130.190 / 23

LIVRO Nº 413

PÁGINA Nº. 001

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um Documento, em língua inglesa, que me foi apresentado por parte interessada, como segue:

ID Envelope DocuSign: 3E8D424C-39A6-4EEA-9304-8DF083299E4D



23 de fevereiro de 2023

Jesus Ayala  
Gerente de Projeto TI  
Chilquinta Energia SA  
Chile  
AV Argentina 1, Edificio Baron, Valparaíso, Chile

**Assunto:** Carta de Certificação para CELESC

A quem possa interessar,

Certifica-se pela presente carta que a IFS Company implantou sua solução de Gestão de Força de Trabalho Móvel (MWFM) na Chilquinta Energia em apoio a vários fluxos de trabalho, tais como a troca de medidores inteligentes, administração de vegetação, Conexão, Desconexão e Inspeção. O projeto incluiu o lançamento, projeto, construção, teste, e colocação em operação. A plataforma IFS/Clevest MWFM, implantada no local, suporta mais de 120 técnicos de campo e 50 usuários de escritório todos os dias utilizando dispositivos portáteis baseados em Android. A Chilquinta completou cerca de 200 mil ordens de trabalho através da plataforma até a presente data. A versão 7.2 do Clevest MWFM implantada fez a interface de um sistema Open Smart Flex e SAP CIS para obter as informações das ordens de trabalho.

Jesus Ayala  
Gerente de Projeto TI

“DocuSigned” (Documento Assinado) por:

Jesus Ayala

6E3CA3ACB701498

AV Argentina 1, Edificio Baron, Valparaíso, Chile  
www.chilquinta.cl



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL  
ANTONIO DARI ANTUNES ZHBAKOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Inglês - Português/English - Portuguese

Matrícula Jucepe nº 406 • CPF 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Pinto - Garanhuns (PE) CEP : 55.292-21 0

Telefone/Phone/Whatsapp +55 11 9 8784 1006 - (87) 92000-9314 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº I-130.190 / 23

LIVRO Nº 413

PÁGINA Nº. 002

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

Em 02 de março de 2023.

Emolumentos de acordo com a lei.

